

erto and a larger proportion of the workforce need to operate in an international language. These developments in working practice are likely to represent a major driver towards English-language training in the future.

Global economic, cultural, technical and demographic trends are now helping to transform the need for communication between the world's peoples from population shifts to economic globalization; from the invention of the Internet to the restructuring of social inequality. It is these trends, which will shape the demand for English in the future, but they interact in complex ways and may produce unexpected cultural and political outcomes.

ПРОБЛЕМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ СПУТНИКОВОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Терещенко Н.М., Белорусский государственный
экономический университет

При обучении используются два разных вида педагогических материалов. Во-первых, это заранее подготовленные в соответствии с учебными программами учебники, методические пособия, сборники упражнений и т. д. Во-вторых, дополнительные материалы (газетные статьи, аудиозаписи, песни, фотографии и другие аутентичные материалы), специально подобранные, чтобы дать реальное представление не только об изучаемом языке, но и о той стране и тех людях, которые на нем говорят. Только так можно по-настоящему изучать живой язык.

Большую помощь в этом процессе оказывает спутниковое телевидение. Но при его использовании возникают, как правило, следующие типичные проблемы:

- Использование телевизионных материалов требует дополнительной подготовки от преподавателя.
 - Носители языка в естественном темпе говорят слишком быстро. Это обескураживает студентов.
 - Невозможно использовать телевидение на начальных этапах обучения.
- Работа с телевидением плохо согласуется с учебными программами.
- Практические приемы решения этих проблем на разных этапах обучения на примере использования телевизионных новостей.

Начальный уровень

Очень важно, чтобы первая встреча с живой формой изучаемого языка состоялась как можно раньше.

Практические задачи обучения на этом этапе:

- а) правильно произносить звуки и правильно читать;
- б) простой повседневной лексике;
- в) элементарным высказываниям, как представляться самому и представлять собеседника, рассказывать о себе и называть предметы.

Действия студентов:

- а) привыкают к правильному звучанию иностранной фразы;
- б) уже обнаруживают в звучащей речи те немногие слова, которые они успели выучить. Это поднимает их самооценку и стимулирует для дальнейшего изучения языка.

Методы работы с телевизионными новостями:

- а) изучаем, как можно представляться, представлять собеседника;
- б) записываем имена, названия, затем учимся их произносить;
- в) в прогнозе погоды можно найти названия стран всего мира, цифры от 0 до 40, графические символы-подсказки элементарных высказываний типа: погода будет хорошей, будет ясно, пойдет дождь;
- г) в кулинарной части программы названия всех ингредиентов и количество афишируется на экране. После небольшого предварительного обсуждения рецепт можно озвучить.

Средний уровень

Это тот момент, когда студенты понимают, что языковая информация – это только часть телевизионного репортажа.

Практические задачи обучения на этом этапе:

- а) научиться определять ситуацию общения: кто говорит, где, когда, почему;

б) опираясь на происходящие действия, делать гипотезы о том, что может говориться.

Действия студентов:

Даже если носители языка говорят слишком быстро, студенты уже способны многое понять и сконцентрироваться именно на этом. А зрительный ряд позволяет строить достаточно точные гипотезы по поводу остальной информации. Это снимает естественный страх не все понять, когда говорят быстро.

Методы работы с телевизионными новостями:

При первом предъявлении (можно даже без звука), студенты высказывают максимум возможных предположений о событиях и людях из репортажа. При повторном просмотре записываются понятые слова и фразы. Финальный этап – написание резюме репортажа.

Продвинутый уровень

На этом этапе телевидение становится источником информации о культуре и жизни людей в стране изучаемого языка, а также служит для приобретения новых знаний и лексики по своей будущей специальности.

Практические задачи обучения на этом этапе:

Понимать в деталях лингвистическую часть репортажей, анализировать и сравнивать с отечественными выпусками новостей, аргументировано высказывать критические замечания.

Действия студентов:

Учатся работать с большим объемом лингвистической и тематической информации, анализировать события и факты в историческом, политическом, социальном или культурном аспектах.

Методы работы с телевизионными новостями:

Просмотр нескольких выпусков новостей с последующим сравнением с аналогичными передачами на родном языке. Сравнение описания в новостях одного и того же события в своей стране и в стране изучаемого языка. Критический анализ телевизионных новостей на иностранном языке: Кажется ли вам объективным представление темы? Зрительный ряд скорее информативный, дополнительный или просто иллюстративный? Есть ли в репортажах забавные, раздражающие или просто интригующие моменты?

Преподаватель может работать с одним и тем же выпуском новостей в группах с различными уровнями обучения. Сложность для студентов заключается не в самих телевизионных новостях, а в работе, которую предстоит с ними провести. Чем выше уровень группы, тем сложнее задания. Работа с одним выпуском новостей для многих групп разного уровня позволяет преподавателю существенно снизить время на подготовку к занятиям.

Отработка речевых явлений, предусмотренных обычно учебными программами, возможна с использованием телевизионных новостей: представление себя и собеседника, описание чего-либо или кого-либо, своего окружения, своей и другой страны, постановка различных вопросов, высказывание вкусов и мнений, согласия или несогласия, способы выражения сомнений, опасений, пожеланий, эмоций, как предложить, согласиться, отказаться, как расположить события во времени и пространстве, посчитать и сравнить, высказать предположение.

СЛОЖНОЕ СИНТАКСИЧЕСКОЕ ЕДИНСТВО КАК ЕДИНИЦА РЕЧИ ПРИ ОБУЧЕНИИ МОНОЛОГИЧЕСКОМУ ВЫСКАЗЫВАНИЮ

Торжок А.Г., Белорусский государственный университет

Проблема единиц более крупных, чем предложение – отрезков текста, включающих последовательность связанных между собой предложений, продолжает вызывать большой интерес среди лингвистов. Внимание к этой проблеме объясняется тем, что все большее число исследователей синтаксиса (и преподавателей языка) осознает, что предложения, функционируя в потоке речи, могут выражать вполне законченное высказывание только в связи с предыдущим. Подобно тому, как слово становится конкретным только в предложении, и само предложение только в высказывании становится конкретным.

Такая последовательность предложений называется исследователями по-разному: сложное синтаксическое целое, сверхфразовое единство, монологическое высказывание, сложное синтаксическое единство (ССЕ) и проч. Последний термин представляется наиболее удобным, так как подчеркивает тесную синтаксическую спаянность элементов единства, а обозначаемая этим термином последовательность предложений сразу же соотносится с синтаксическим уровнем исследования.